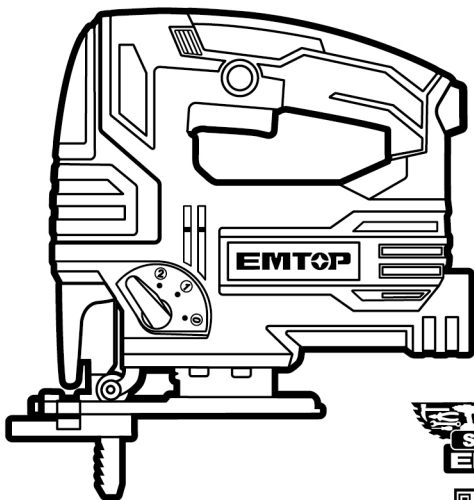




www.emtop.com

SIERRA CALADORA



EJSW5701 ULJSW5701

EJSW5701xy ULJSW5701xy

x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,P,M)

y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,P,M)

PRODUCT

MANUAL

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica que funciona con red eléctrica (con cable) o herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.

2) Seguridad eléctrica

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o**

desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.**
- f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.**

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se operan herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.**
- b) **Usar equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. El equipo de protección, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva utilizado para condiciones apropiadas, reducirá las lesiones personales.**
- c) **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.**
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave que se deja conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.**
- e) **No te extralimites. Mantenga el equilibrio y el equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.**
- f) **Vístete adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.**

- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*
- h) **No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

4) Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.*
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.*
- d) **Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la operen.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.*
- e) **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios.** **Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente con bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la**







herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.*

- h) Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** *Los mangos resbaladizos y las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

5) Servicio

- a) Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*

LOS SÍMBOLOS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	<p>Doble aislamiento para una protección adicional</p>
	<p>Lea el manual de instrucciones antes de usar.</p>
	<p>Conformidad CE.</p>
	<p>Alerta de seguridad. Utilice únicamente los accesorios compatibles con el fabricante.</p>
	<p>Use gafas de seguridad, protección auditiva y mascarilla contra el polvo.</p>
	<p>Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos sobre reciclaje.</p>

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD ADICIONAL

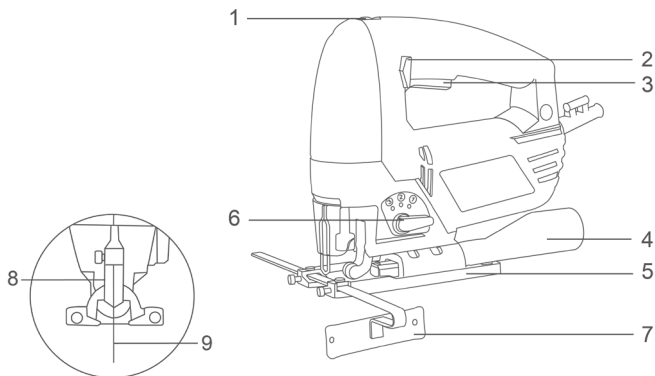
Advertencias de seguridad de la cepilladora

Información sobre el uso correcto del sistema de recolección de polvo, si hay algún consejo para usar una máscara contra el polvo.

USO PREVISTO

La herramienta eléctrica está diseñada para realizar cortes y recortes de separación en madera, plástico, metal, placas de cerámica y caucho mientras descansa firmemente sobre la pieza de trabajo. Es adecuado para cortes rectos y curvos con ángulos de inglete/bisel de hasta 45°. Tenga en cuenta las recomendaciones de hojas de sierra.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



1. Selección de velocidad de carrera
ruedecilla

2. Interruptor de bloqueo

3. Interruptor de disparo

4. Colector de polvo (opcional, consulte las
especificaciones de su producto)

5. Placa base

6. Interruptor de acción del péndulo

7. Guía paralela

8. Soporte de cuchilla

9. Hoja de sierra

Accesorios:

1. Hojas de sierra caladora de 3 piezas 2. 1Pcs Guía paralela

3. 1Juego de escobillas de carbón 4. 1 pieza de llave hexagonal

Especificaciones técnicas

N.º de modelo	EJSW5701, EJSW5701M, EJSW5701-4 (enchufe IRAM), EJSW5701S (enchufe SAA), EJSW5701-6 (enchufe ISRAEL), EJSW5701-8, EJSW5701-3 (enchufe BS), EJSW5701-9 (Enchufe INMENTRO)	EJSW5701P	ULJSW5701	ULJSW5701-9 (Enchufe INMENTRO)
Tensión nominal	220-240 V ~ 50 / 60 Hz	220-240 V ~ 60 Hz	110-120V ~ 50/60Hz	110-120 V ~ 60 Hz
Potencia nominal	570W	570W	570W	570W
Velocidad sin carga	800-3000/min	800-3000/min	800-3000/min	800-3000/min
Capacidad máx. de corte Madera	65 milímetros	65 milímetros	2-9/16"	2-9/16"
Acero	8 mm	8 mm	5/16"	5/16"
Capacidad de bisel	±45°	±45°	±45°	±45°
Clase de aislamiento	Sí	Sí	Sí	Sí

IMAGEN DE LA OPERACIÓN

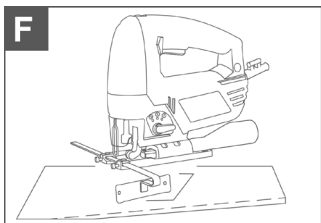
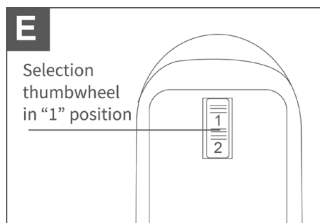
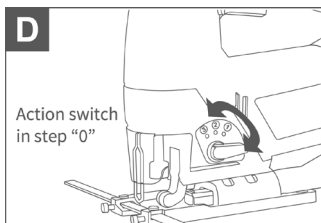
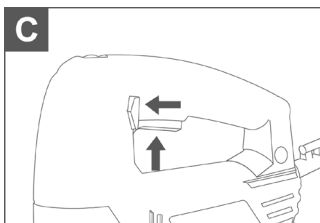
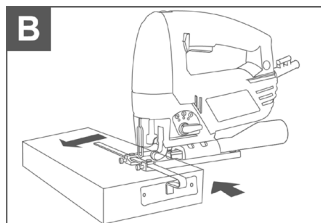
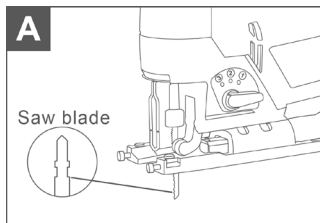
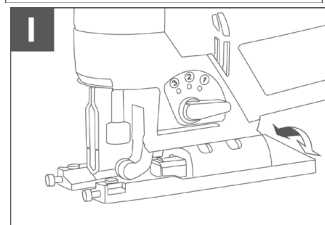
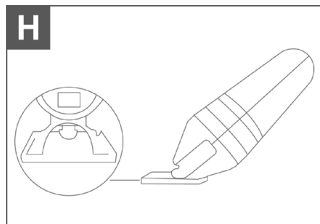
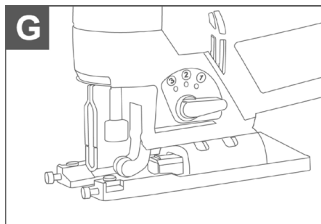


IMAGEN DE LA OPERACIÓN



OPERACIÓN

Montaje de la hoja de sierra (ver Figura A)

Al cambiar las cuchillas, coloque el interruptor de acción del péndulo en "0"

Para abrir el soporte de la cuchilla, gire el anillo.

en sentido contrario a las agujas del reloj (sierra caladora al revés) y manténgalo en posición. A continuación, inserte completamente la cuchilla en la ranura del soporte de la cuchilla con los dientes de la hoja hacia adelante y suelte el anillo, que girará automáticamente y se sujetará sobre la parte superior de la hoja. Vuelva a empujar la cuchilla en el soporte de la cuchilla para asegurarse de que esté bloqueada en su posición. Asegúrese de que el borde de la cuchilla esté ubicado en la ranura del rodillo de soporte. Para quitar la cuchilla, sostenga la cuchilla y gire el anillo en sentido contrario a las agujas del reloj y luego levante la cuchilla.

ADVERTENCIA:

Los dientes de la hoja son muy afilados.

La hoja se autoexpulsa rápidamente. No señale a las personas.

NOTA:

Si su herramienta tiene protector de cuchilla, retírelo para facilitar el montaje / extracción de las cuchillas.

Uso de la guía paralela (ver Figura B)

La guía paralela le permite realizar un corte paralelo preciso utilizando la escala métrica. Coloque la guía paralela en la posición requerida. Deslice la guía paralela desde el lado apropiado (izquierda o derecha) en consecuencia. Asegúrese de que la superficie guía de la guía paralela apunte hacia abajo.

Funcionamiento del interruptor de disparo (consulte la figura C)

Para operar la sierra caladora, presione el interruptor de gatillo. Si desea utilizar la sierra caladora de forma continua, puede pulsar el botón de bloqueo del gatillo después de haber pulsado el interruptor del gatillo. Para soltar el botón de bloqueo, vuelva a pulsar el interruptor de activación.

Ajuste del interruptor de acción del péndulo (ver Figura D)

La acción del péndulo de la hoja de sierra, ajustable en cuatro pasos, permite la adaptación óptima del avance de la sierra (velocidad de corte), el rendimiento de

corte y la apariencia de corte del material. Por cada movimiento hacia abajo, la hoja de sierra se levanta del material, lo que facilita la expulsión del aserrín, reduce el calor generado por la fricción y aumenta la vida útil de la hoja de sierra. Al mismo tiempo, la reducción de la fuerza de avance necesaria hace posible un trabajo sin fatiga. El interruptor de acción del péndulo hace posible el ajuste de la acción del péndulo en cuatro pasos. La conmutación puede tener lugar con la máquina en marcha:

Ajuste del péndulo

Paso 0: Sin acción del péndulo

Material: caucho, cerámica, aluminio, acero

Paso 1: Acción de péndulo pequeño

Material: plástico, madera, aluminio

Paso 2: Acción pendular media Material: madera

Paso 3: Gran acción del péndulo Material: madera

En general, cuanto más fino y limpio debe ser el borde de corte, más pequeño debe ser el paso del péndulo seleccionado o apagar la acción del péndulo. Para el trabajo de materiales finos como chapas, desactive la acción del péndulo (Paso 0). En materiales duros como el acero, trabaje con acción de péndulo pequeño. En materiales como la madera blanda y el corte en la dirección de la veta, se puede utilizar la acción del péndulo grande.

Selección de la velocidad de carrera (ver Figura E)

Con la ruedecilla, se puede seleccionar la velocidad de carrera requerida (también mientras se corre).

MIN-2 = Baja velocidad de carrera

3-4 = Velocidad de carrera media

5-MAX = Alta velocidad de carrera

La velocidad de carrera requerida depende del material y de las condiciones de trabajo: lo suficientemente rápida para hacer un progreso razonable, pero lo suficientemente lenta para mantener un corte limpio y evitar forzar la máquina. Generalmente, las hojas de sierra más finas usan una velocidad más alta, las hojas más gruesas usan una velocidad más lenta. Después de trabajar durante períodos más largos a una velocidad de carrera baja, deje que la máquina se enfríe haciéndola funcionar a la velocidad de carrera máxima y sin carga durante

aproximadamente 3 minutos.

Uso de la sierra de calar de péndulo

Antes de usar la sierra y conectar el cable de red, asegúrese de que el interruptor de disparo esté en la posición de apagado. Presione el interruptor del gatillo y espere hasta que la cuchilla haya alcanzado la velocidad máxima. Coloque la parte delantera de la placa base en la pieza de trabajo y alinee la línea de corte con la línea que desea cortar.

Empuje lentamente hacia adelante. Mantenga la placa base plana contra la pieza de trabajo.

Corte de metal

Siempre se debe utilizar un agente de corte adecuado (como aceite ligero, pequeñas cantidades de agua jabonosa, etc.). Si no hay un agente de corte líquido disponible, se puede aplicar grasa a la superficie posterior del material a cortar.

Corte de ranuras/orificios de ventanas (ver Figura F)

Para madera: Alinee la dirección de la hoja con la veta de la madera. Luego coloque la parte redondeada en la parte delantera de la placa base en la superficie a cortar, baje lentamente la sierra en el material en el punto de entrada elegido. Baje la sierra en una acción de pivote hasta que la hoja haya cortado hacia el otro lado, no mueva la sierra a lo largo de la línea de corte prevista hasta que la hoja haya cortado y la placa base esté plana sobre el material.

Para otros materiales: En materiales que no sean madera, al cortar los agujeros de las ventanas, primero use un taladro o una herramienta similar para perforar un agujero desde el cual comenzará el corte inicial.

Corte angular (ver Figura G~I)

El tornillo de ajuste del ángulo se ha combinado con la palanca. Para ajustar el ángulo de inclinación, afloje el tornillo de ajuste del ángulo girando la palanca en sentido contrario a las agujas del reloj.

A continuación, podrá girar la placa base a O el ángulo requerido 0~ 45 hacia la izquierda o la derecha. Véase la figura G.

Los números de ángulo de inclinación están estampados en el soporte en forma de abanico en la parte posterior de la placa base para ayudarlo a establecer el ángulo

correcto. Compruebe el rodillo de soporte antes de apretar. Apriete firmemente el tornillo de ajuste del ángulo girando la palanca en el sentido de las agujas del reloj para su funcionamiento. Véase la figura H.

⚠ NOTA:

Para lograr una holgura suficiente o un buen ajuste de la placa base, es posible que deba girar la palanca repetidamente al aflojar/apretar el tornillo de ajuste de ángulo. La palanca tiene un sistema de acoplamiento/desacoplamiento.

Tire de la palanca hacia atrás para desacoplarla mientras la palanca se gira a la posición más a la izquierda o más a la derecha, y luego invierta la palanca, apriete/afloje aún más el tornillo según sea necesario, consulte la Figura I.

MANTENIMIENTO Y MAL FUNCIONAMIENTO

Posibles fallos de funcionamiento y métodos para su eliminación

Disfunción	Causas probables	Acciones
Cuando la máquina está encendida, el motor eléctrico no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Fallo del interruptor ● El cable de alimentación o el cableado están rotos, el enchufe del cable de alimentación funciona mal; ● Sin contacto del cepillo con el colector; ● Desgaste/daño de los cepillos 	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado.
Formación de un fuego circular en el colector	<ul style="list-style-type: none"> ● Desgaste/daño del portaescobillas; ● Mal funcionamiento en la bobina del inducido 	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado. Por favor, no repare la máquina por su cuenta.
Al trabajar, aparece humo o olor a aislamiento quemado por las aberturas de ventilación.	<ul style="list-style-type: none"> ● Mal funcionamiento en la bobina del motor eléctrico; ● Mal funcionamiento de la parte eléctrica de la herramienta. 	
Aumento del ruido en la caja de cambios	<ul style="list-style-type: none"> ● Desgaste/rotura de engranajes o cojinetes 	
Cuando la máquina está encendida, el husillo no gira	<ul style="list-style-type: none"> ● Fallo de la caja de cambios. 	

Crterios de estado crtico

Crterios de estado crtico	Causas probables	Acciones
Grietas en las superficies de las piezas de los rodamientos y los soportes	Deformaci3n por fatiga del metal	Desconecte la m3quina de la red el3ctrica y p3ngase en contacto con un especialista cualificado. Por favor, no repare la m3quina por su cuenta.
El cable de alimentaci3n o el enchufe est3n daados	Sobrecarga o rotura	
Desgaste excesivo o dao al motor o al mecanismo reductor, o una combinaci3n de signos	Deformaci3n por fatiga del metal	

Crterios de estado crtico

Lista de fallos crticos	Acciones
Chispas del motor el3ctrico	Es necesario ponerse en contacto con un especialista cualificado
La aparici3n de ruidos extraos	Es necesario ponerse en contacto con un especialista cualificado
Si se detectan los fallos de funcionamiento anteriores, es necesario desconectar la m3quina de la red el3ctrica y ponerse en contacto con un especialista cualificado	

EMTOP

www.emtop.com

MADE IN CHINA 0124.E05
TOGROUP TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LTD
No. 688 Songlu Road, Wuzhong District,
Suzhou City, China

   EMTOP International

